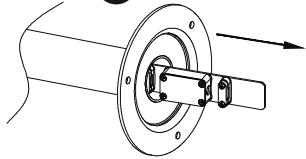
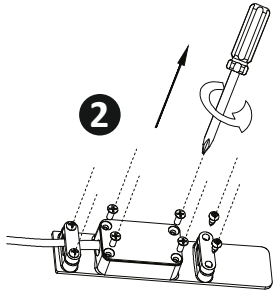


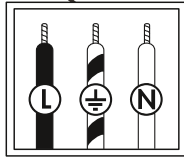
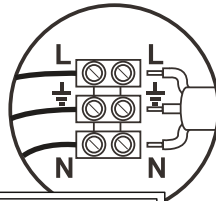
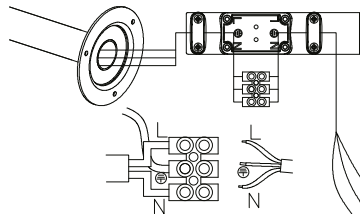
1



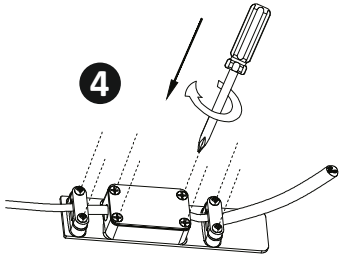
2



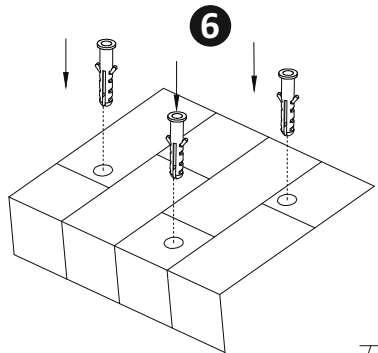
3



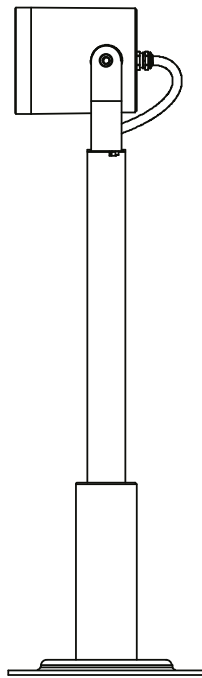
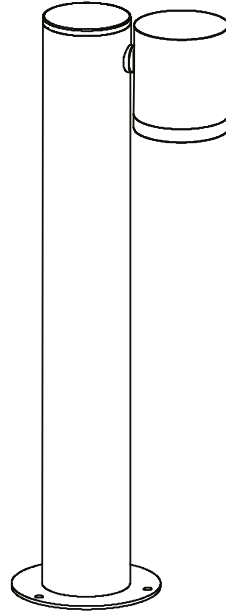
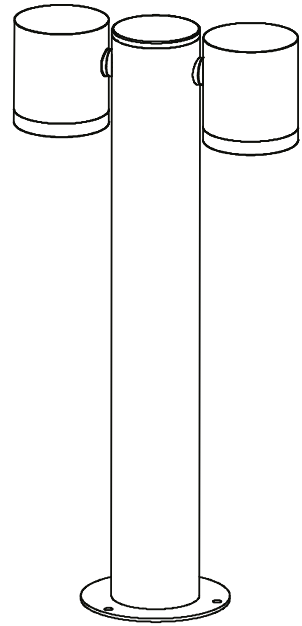
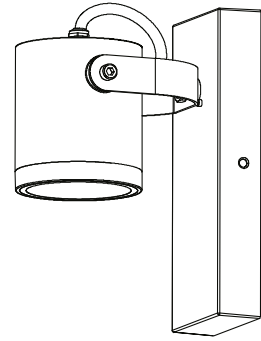
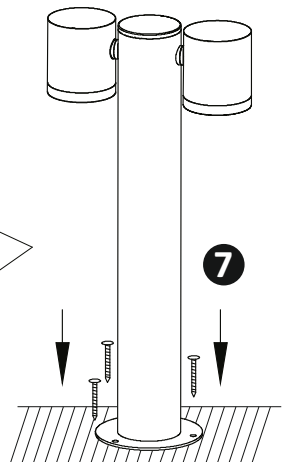
4



6



7



PINO

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzezone. Przed przystapieniem do montazu zapoznaj si z instrukcj. Montaz powinien wykona osoba posiadajca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynnosci wykonywaj przy odlaczonym zasilaniu. Nalezy zachowac szczegolna ostrozosc. Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podlaczenia przewodu ochronnego grozi porazeniem pradem elektrycznym. Schemat montazu: patrz ilustracje. Przed pierwszym uzcieniem nalezy uprecyznic, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podlaczenia elektrycznego. Wyrob moze byc przyklaczony do sieci zasilajacej, ktora spelnia standardy jakosciowe energii okreslone prawem. Stosowac odpowiednio dobrane srednice przewodow zasilajacych.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob uzytkowac na zewnatrz pomieszczeni.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservacje wykonywaj przy odlaczonym zasilaniu. Nie zakrywaj wyrobu. Wyrob moze nagrzewa sie do podwyzszonej temperatury. Zrodlo swiatla nagrzewa sie do wysokiej temperatury. Wymiane zrodla swiatla wykonać po wystignieciu wyrobu: patrz ilustracje. Niedopuszczalne jest uzytkowanie wyrobu bez lub z peknieta szybka ochronna. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odpornosci na szczegolne warunki otoczenia np. ze wzgledu na obecność srodkow odmaznaczajacych, atmosfery solarnej.

OCHRONA SRODOWISKA *

Dbaj o czystosc i srodowisko. Zalecamy segregacje odpadow poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na koniecznosc selektywnego zbierania zuzytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobow tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie mozna wyrzucac do zwyklych smieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie moga byc szkodziace dla srodowiska i zdrowia ludzkiego, wymagajac specjalnej formy przetwarzania, w szczegolnoscí odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktow zbierania/obioru udzielaja wladze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzetu. Zuzyty sprzet moze zostac rowniez oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilosci nie wiekszej niz nowy kupowany sprzet tego samego rodzaju. Powyzsze zasady dotycz obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych panstw nalezy stosowac prawne regulacje obowiazujace w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZOWKI

Nie stosowanie sie do zalecení niniejszej instrukcji moze doprowadzic np. do powstania pozaru, porazeń, porazenia pradem elektrycznym, obrazeń fizycznych oraz innych szkod materialnych i niematerialnych.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илюстрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандартите за качество на енергията определени от законодателството. Да се потребяват правилно избрани диаметри захранващите кабели.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА

ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрация. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА *

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти

могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje zvolené přírodní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místnosti.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporučenou teplotu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychladnutí výrobku: viz ilustrace. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ochranou ze skla. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám kladící např. vzhledem k přítomnosti rozmarozavacích přípravků, solné atmosféry.

OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbaj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označen výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utištěny, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opeření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné/inehmotné škody.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschiessen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnung. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie eine angemessenes Durchmesser der Versorgungsleitungen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle

Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Eismitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

UMWELTSCHUTZ *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamuajanduses ja üldesmärideks.

MONTEERIMINE

Teinised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvuta kasutamisejuhendiga. Monteerimistööd peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitse kontaktühendust/klenni. Kaitsejuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivooluõigga. Kokkupanemise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigeaegselt mehaaniliselt kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energiatöötajaga, mis tähendab seadme poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaableid.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumides sees ja/või väljaspool ruumi.

EKSPLOATATSIOONILEISET / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Ärge katke seadet. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgusallikas kuumeneb ülesse kõrge temperatuurini. Valgusallika väljavahetamist sooritada peale toote maha ajtmist: vaata illustratsiooni. Lubamata on seadme kasutamine ilma või praguunenud kaitseklasaiga. Toetükjundus ei taga immuunsust teatavates keskkonnatingimustes, näiteks jäätõrje vahendeid esinemise, soola õhku esinemise tõttu.

KESKONNAKAITSE *

Hoollituse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijätmete segregatsiooni.

See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, tahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalise prügilasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertõõlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Teavet kogumispunktid/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui osetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui osetatav samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalike õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

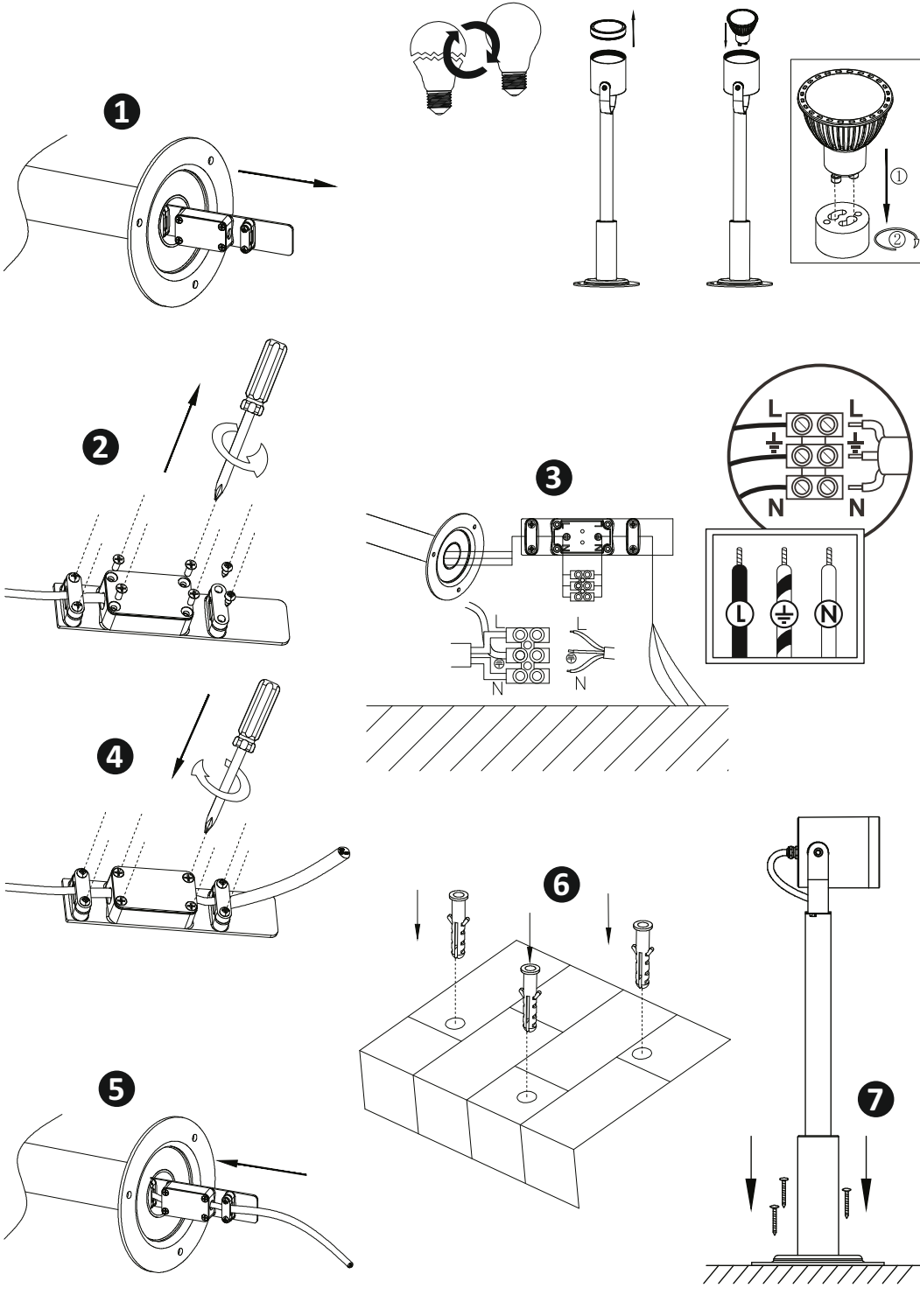
FI

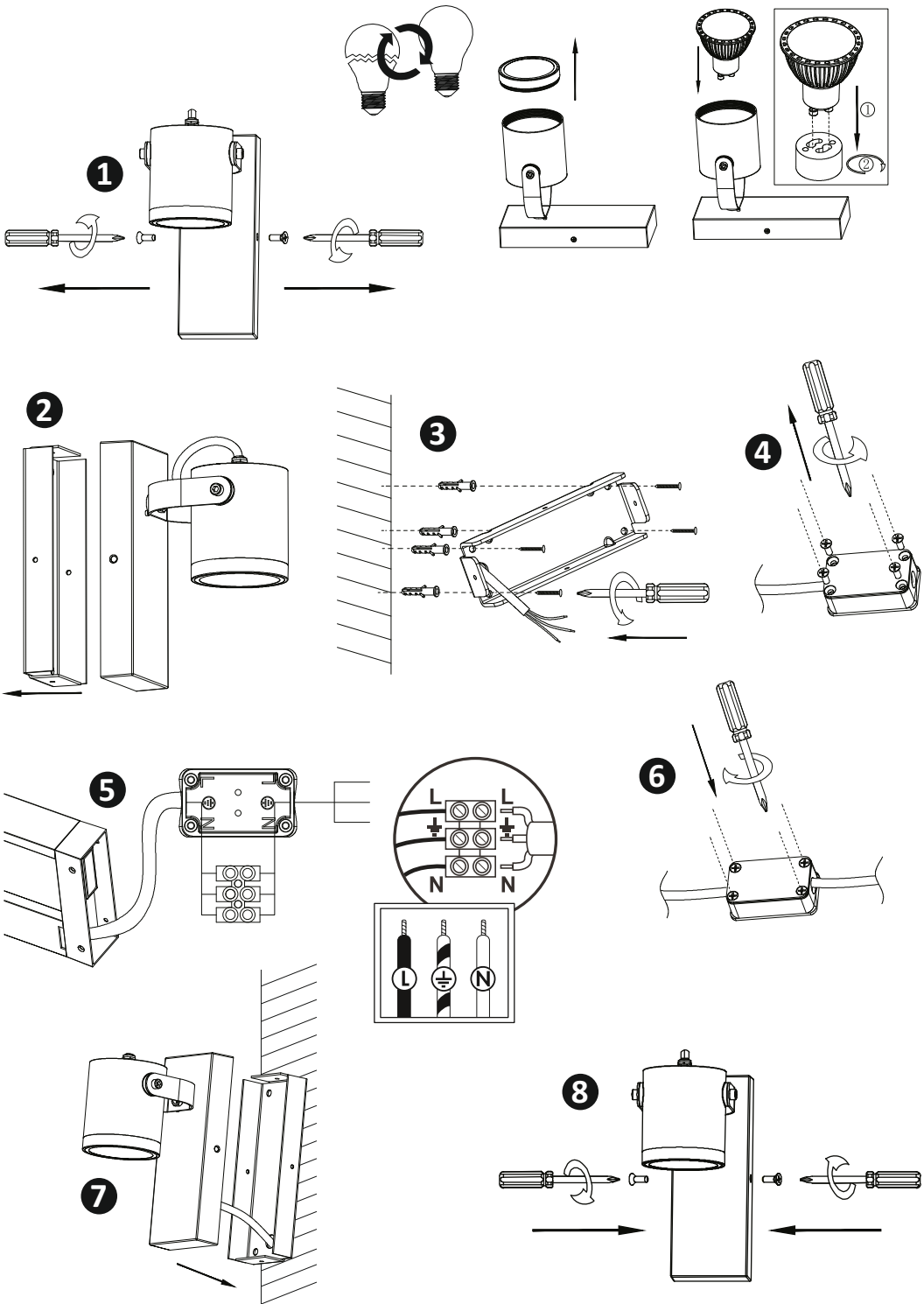
TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENNUS

Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojaosalla/-liittimellä. Suojaosajohdinten kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmistaa, että kiinnitys ja sähköliittimet on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen





sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä asianmukaisia kaapelien poikkipinta-aloja.

OMINAISUDET
Tuote on tarkoitettu sisä-/tai ulkokäyttöön.
KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO
Huolto on suoritettava virran ollessa katkaistuna. Älä peitä tuotetta. Tuote voi kuumentua huomattavasti. Valonlähde kuumentuu huomattavasti. Valonlähteen vaihtoa on suoritettava tuotteen jäädyttyä: katso kuvat. Ei saa käyttää tuotetta sen suojaalasin vaurioitussa tai puuttuessa. Tuotteen rakenne ei takaa suojausta erityisiltä olosuhteilta, esim. sulatusaineilta tai suola-asetilä ilmastolta.

YMPÄRISTÖSUOJELU*
Pidä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkausten purun jälkeisiä jätteitä. Tämä merkitä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkityjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakan uhalli. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenettelyä. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia laimääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämme.

TIEDOT / OHJEET
Tämän käyttöohjeen määräyksen laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkautumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

FR
DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations génériques.

INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possédant contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les illustrations. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'alimentation définis par la loi. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis.

CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Il est interdit d'utiliser le produit sans le verre ou avec le verre de protection endommagé. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT*
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Suspendis principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels.

INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other

similar general applications.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used either indoors or outdoors.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not cover the product. Product may heat up to a high temperature. The light source becomes heated to a higher temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

ENVIRONMENTAL PROTECTION*
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

HR
NAMENA/UPOTREBA
Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.
MONTAŽA
Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitatje uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezalkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledaj crteže. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane prečnike napojnih kablova.

FUNKCIONALNE OSOBINE
Proizvod koristi se unutra i/ili izvan.
PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA
Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona. Ne pokrivajte proizvod. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Izvor svetla se zagreva do visoke temperature. Zamenu izvora svetla vršite kada se proizvod ohladi: gledajte sliku. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom. Konstrukcija proizvoda ne garantuje otpornost na posebne uslove sredine npr. zbog prisutstva sredstava za odmrzavanje, sone atmosfere.

ZÁŠTITA ŽIVOTNE SREDINE*
Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambaláže. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno predivanje/povonno korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspoláže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u kolikoj koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDBE/UPUTSTVA
Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

HU
RENDELTERÉTES / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELÉS
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni. A szerelés különös óvatosságot igényel. A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocscsal/védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hálóra villamos áramütést okozhat. A szerelés vázlata: rajzi. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségű követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék felhasználható beltérben használható.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. A termék ledelni tilos. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A fényforrás magas hőmérsékletre felmelegszik. A fényforrás csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termékszerkezet nem garantálja a különös körünyeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jégmentesítő szerek jelenlétére, a sós léghőköre.
KÖRNYEZETVÉDELME*
Ügyeljen a károsításra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezés selektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos személtárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás/újrahasonosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáit igénylik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználdott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.
TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

IT
DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinatori, atmosfera salina.
PROTEZIONE AMBIENTALE*
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le

attērautze uastu pašo ane eserre see ar rivenditorē, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

LT

PAKŠIRTIS / TAIKYMAS

Gamins kyrtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tiklams.

MONDĀVIJAS

Draudžiama daryti techniskus pakeitumus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėk iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu ūdu elektrikai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energietinis kokybės standartus. Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus.

FUNKCIONALUMO BRŪŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpoje viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuždenkti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui atausū. Žiūrėk iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio konstrukcija neūžtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl žemųjų priemonių, sūrios aplinkos.

APLINKOSAUGA *

Rūpininkės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų savarankį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenkmsminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimo/primėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėji. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kietiku kuris nerperėja šio tipo purpiko įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritorijas. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājaismiecībās un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumiem ir drošības kontakts/paile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlecināvas, ja ir piemērotos mehāniskās piestiprinājums un elektriskās pieslēgšana. Izstrādājumu pieslēgļt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lietojot piemērotus barošanas vadu diametrus.

FUNKCIONĀLĀS IPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē.

EKSPLUĀTĀCIJAS NORĀDĀJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Neapklājet izstrādājumu. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gaismas avots iesiltīs līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzis: skaties ilustrācijas. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Izstrādājuma konstrukcija nerodnrošina izturību pret speciālem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekļi,sāļas vides dēļ.

VIDES AIZSARDŽĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas

elektriskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildēs gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt katļiņi vīdei un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tīra pārstrādāšanas/ atnreizeļa izmantošana / reciklēšana / neutralizāšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā tad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tīra iepirkta iekārtas daudzumu. Iepirkēšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sānieties ar mūsu izstrādājuma izplāntāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪSMI/NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom.

FUNKTIONALUMS BRŪŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpoje viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuždenkti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui atausū. Žiūrėk iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio konstrukcija neūžtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl žemųjų priemonių, sūrios aplinkos.

FUNKTIONALEIGENSCHAFFEN

Product gebuiken in binnen en/of buitruimen.

GEBRUKSAANWIJZING / KONSERWATIE
Konservatiewerking alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Product nie verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoche temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Het is niet mogelijkje gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooid middelren, zoutmilieu.

MILIEUBESCHERMING *

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakpings afvalscheiding. Dat symbol betekent selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Informaties over verzamelpaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienne regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleett worden, die in dit land gelden.Neem kontakmt met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP/ BIZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materielle schaden.

RO

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiunile. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul contine contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurăți-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizatii alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

CARACTERISTICE FUNCZIONALE

Utilizatiți numai în interior și/sau la exteriorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întreținerea se face cu alimentarea oprita. A nu se acoperă produsul. Produsul poate fi încălzit până la temperaturi ridicate. Sursa de lumină sa încălzeata la temperaturi ridicate. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuat dupa răcirea produsului: a se vedea ilustrații. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție cracked.

Construcția produsului nu garantează rezistența la condiții de mediu specificie, de exemplu, datorită prezenței mijloacelor de dezechetare, atmosfericeu cu sare.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai griji de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele. Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzii, nu aveau posibilitatea să aruncați la gunoi orând, împreună cu alte deșeri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informație referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânătorului, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. In cazul altor țari ar trebui să se aplice reglementările legale in vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARIU / SUGESTII

Ne folosirea recomendarilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE

ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.

MONTERING

Beröehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iakttta särskild försiktighet. Produkten är försedd med en jordpint. Underlättnhet att utföra anslutning till extern skyddsjord medför risk för elektriska stötta. Monteringsritning: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet. Använd materialledning med lämplig diameter.

FUNKTIONELLA SÄRDRAEG

Produkten är avsedd för inom- eller utomhusanvändning.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

Utför underhåll med spänningen avstängd. Tack inte över produkten. Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur. Ljuskällan når hög temperatur under drift. Utför byte av ljuskälla efter att produkten har svalnat: se illustrationer. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett spruckat skyddsglas. Produktens konstruktion garanterar inte motståndskraft mot specifika miljovillkor, t.ex. på grund av förekomst av avsningsmedel, saltatmosfär.

SKYDD *

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall. Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanligta sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning. För information om samlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlättnhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännäss, elektriska stötter, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTÁŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vsebuje stik/zasčitno stikovo. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Shema montaže: glejte sliko. Pred prv uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notrajni ali/um zunanji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda: glejte ilustracije. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipe alki z razbito zaščitno šipo. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere.

VARSTVO OKOLJA *

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

Ta označje pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi: so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specializirane forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v občajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcih. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupa novega stroja in v kolikini ne veji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v tej državah. Takrat priporočamo kontakt distributorjev naših proizvodov.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

SK

URČENJE / POUIŽITE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s nívodom.

Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatnosť. Výrobok je vybavený ochranným kontaktnom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadom správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájacích vodičov.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie vnútri a/alebo vonku miestnosti.

POKYNY K PŘEVÁDZKE / ÚDRŽBA

Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Výrobok nezakrývajte. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výmennu zdrojra svetla prevedte po vychladnutí výrobku: pozri obrázky.

Neprípustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným sklom. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmrzajúcich prostriedkov, soľnej atmosféry.

OSCHRANA ŽIVOTNEHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu. Toto označje poukazuje na nutnosť selektívneho zberu spotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmēju, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyzžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného zberavnia / recyklingu / utižácie. Informácie o miestach zberu/odberu poskyujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Spotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu novejho výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte pravidla regulácie platnej v danej krajine. Odporúčsa sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNĀMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загальному призначенні.

MONTĀŽ

Tehnickí zmní vyžadujú zгоди виробника. Před počátkom montáжу neobčidno znanajitise s instrukcií. Montáž musinen vykonavatis osobou z vřidoválnidnimi kompetencijami. Vše operaci povinni provoditis pri vřidkominom življenji. Neobčidno biti osobliivo obereženim. Vřidb má kontaktný/zatiskac zaizemljenja. Jlyčno ne pldkločiti provřid zaizemljenja - isune nebezpeka uraženja elektrinimn strumom. Shema montáжу: div.

іспернатися. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна вилучити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, в значимим відповідним з законодавством. Використовувати проводи живлення відповідного періоду.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщенні.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Не накривати виробу. Виріб може нагрітяться до високій температури. Джерело світла нагрітяться до високій температури. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрація. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженням захисним склом. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язку з наявністю розморзюючих засобів, соляної атмосфери.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Піклуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено вивидати до поверхни продавцєви у вигляду придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищезазеднені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодаположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАВЖАЄННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опии, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

RU

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы гарантировать правильное использование, обслуживание и установку устройства.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться лицо с соответствующими правами. Всемяские действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смычка/защитный шик. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Схема установки: смотрите на иллюстрации. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Использовать провода питания с соответствующим диаметром.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Не закрывать изделие. Изделие может нагреться до повышенной температуры. Источник света нагреться до высокой температуры. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотрите иллюстрацию. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отмирающих средств, соляной атмосферы. ВНИМАНИЕ. Не используйте концентрированные моющие средства, агрессивные химические вещества и растворители. В противном случае это может привести к повреждению поверхности компонентов продукта.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ *

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы. Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымвным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти

или продавцы оборудования данного типа. Исползованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

—Этнм устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Дети не должны играть с этим устройством.

— Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

— Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден. В противном случае не используйте продукт и свяжитесь со своим поставщиком.